



Jahresbericht 2015

Impressum

Inhalt	© Copyright Lazarus Hilfswerk – (LHW) e.V. in Liechtenstein
Anschrift	Giessenstrasse 10 9491 Ruggell Fürstentum Liechtenstein Tel.: +423 792 66 00 info@lhw-li.org www.lhw.li
Inhaltlich Verantwortlich:	Dr. Jens Gassmann, Präsident LHW
Vertretungsberechtigung	Dr. Jens Gassmann, Präsident Martin Borger, Kassier
Projektdokumentationen	Projektleiter
Öffentlichkeitsregister:	FL-0002.386.19
Gemeinnützigkeit und Steuerbefreiung:	Aktenzeichen 2011/232586
Führung von Wappen und Landesfarben:	Aktenzeichen 2011/1003
Produktion	Eigenverlag
Bankverbindung	Lazarus-Hilfswerk LHW BIC: LILALI2XXXX IBAN: LI 53 0880 0000 0566 0009 9
<p>Hinweis zum Online-Geschäftsbericht</p> <p>Das LHW ist bemüht, die in diesem Online-Geschäftsbericht enthaltenen Informationen und Daten zutreffend darzustellen. Eine Haftung oder Garantie für die Aktualität, Richtigkeit und Vollständigkeit der zur Verfügung gestellten Informationen und Daten ist jedoch ausgeschlossen. Dies gilt ebenso für alle anderen Websites, auf die mittels eines Hyperlinks verwiesen wird. Das LHW ist für den Inhalt solcher Websites, die mittels einer solchen Verbindung erreicht werden, ebenfalls nicht verantwortlich.</p> <p>Dieser Online-Geschäftsbericht enthält zukunftsbezogene Aussagen, die auf Einschätzungen künftiger Entwicklungen seitens des Vorstandes und der Projektleiter basieren. Die Aussagen und Prognosen stellen Einschätzungen dar, die auf Basis aller zum jetzigen Zeitpunkt zur Verfügung stehenden Informationen getroffen wurden. Sollten die den Aussagen und Prognosen zugrunde gelegten Annahmen nicht eintreffen, so können die tatsächlichen Ergebnisse von den zurzeit erwarteten abweichen.</p>	

Inhalt

Impressum.....	2
Worte des Präsidenten	4
Projektberichte 2015.....	6
Tätigkeiten	8
Projektübersicht	8
Personal.....	8
Gesichter	9
Der Vorstand.....	9
Kommentar	10
Kommentar zum Finanzgebaren.....	10
Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle.....	11
Finanzen und Spenden	16

Worte des Präsidenten

Ende 2006 beschlossen der damalige Jurisdiktionskaplan, Pfr. Guido Hangartner und ich, Jens Gassmann als neue Ordensmitglieder des Lazarusordens in Liechtenstein, dass der Orden einen operativen Zweig in Form des Lazarus Hilfswerkes bekommen sollte. Von der Idee bis zum LHW, wie wir es heute kennen, war es ein langer Weg.

Mitgliederrekrutierung, eine Vereinsgründung, Statutengestaltung in Absprache mit Orden, internationalen Gepflogenheiten sowie die Gesetzeslage im Land forderten viel Recherche und Arbeit. Auch Rückschläge gab es zu verzeichnen, als uns anfänglich unser Wappen seitens der Regierung wegen Verwechslungsgefahr und Zitierung der Landesfarben untersagt wurde. Wie so oft, zahlte sich die Beharrlichkeit aus und einige Monate später, die entscheidende Position im Regierungssekretariat war inzwischen neu besetzt worden, durften wir unser Wappen, so wie wir es heute kennen und tragen dürfen, offiziell verwenden. Seitdem hat das LHW zahlreiche Projekte im In- und Ausland massgeblich mitgestaltet, beginnend bei den Aufräumarbeiten nach einer Brandkatastrophe in Vorarlberg, Bücherlieferungen in Gefängnisse, Psychiatrien und Spitäler, Hilfslieferungen nach Rumänien, Albanien, Ungarn, Nikolausaktion in Bregenz, um nur einige zu nennen. Ausbau der Serviceleistungen für Hilfesuchende und Mitglieder in den Berei-

chen Mediation, Rechtsauskunft, Ferienhausvermittlung für sozial schwache Familien, diverse Blutspendeaktionen aber auch die vielfach nicht einmal dokumentierte Hilfe im Alltag unserer Mitglieder machten aus der Idee von 2006 einen starken Verein bis heute – 2016.

Wenngleich anfänglich noch viel Aufbauarbeit und Organisation zu leisten war, so haben wir uns entschlossen, unsere Kraft zukünftig in Hilfeleistung und weniger in Dokumentation zu investieren, weshalb dieser und die kommende Jahresberichte kürzer ausfallen werden als bis anhin gewohnt.

Wir verweisen an dieser Stelle auf unsere neue Webseite, welche sehr detailliert Auskunft über vergangene wie auch geplante Aktivitäten gibt.

Projektberichte 2015

Nikolausbesuche Kinder 2009 – heute

Im Jahr 2015 wurden durch drei Personen knapp 26 Stunden für Nikolausbesuche aufgewendet. An dieser Stelle sei speziell den drei Projektteilnehmern gedankt, die die Auslagen für die Geschenke aus eigener Tasche finanzieren!



Blutspenden 2010 – 2014

Wenngleich man die Blutspende, die wir seit nunmehr vielen Jahren in unserem Verein forcieren nicht als Projekt per se sehen mag, so ist sie dennoch im Sinne Lazarus', denn wir helfen damit Leben retten, unterstützen direkt uns (sinn-)verwandte Organisationen (Rotes Kreuz Vorarlberg und Samaritervereine Liechtenstein) gemäss unseren Statuten und Werten.

Indien 2010 – 2014



Das Projekt Indien ist nunmehr seit mehreren Jahren Aktiv. Bis dato konnten Schweizer Lehrpläne übersetzt werden, Planung für das College wurde durchgeführt, alleine die massgebliche Unterstützung bezüglich Bauplatz seitens der Kirche in Indien verhindert einen Baubeginn.

Papiersammlung 2013 – heute

Im Berichtsjahr wurden 3.75 to Papier von 2 Personen gesammelt und damit knapp 2014 Franken erwirtschaftet.



Spitalbettentransporte

Durch die grosszügige Spende der Spitäler Walenstadt, Grabs und Altstätten, gelang es dem LHW unter dem Projektleiter Thomas Jäger im Berichtsjahr dies Betten nach Rumänien, Albanien und Ungarn zu bringen. (s.h. Medienberichte auf der Webseite!) Mit diesem Projekt wurde eine neue Qualität erreicht, da das LHW vom Amt für Auswärtige Angelegenheiten (AAA) als Hilfsorganisation wahrgenommen wurde und auch auf internationaler Ebene Kontakte mit IFO Österreich, Rotem Kreuz und Caritas knüpfen konnte.



Tätigkeiten

Projektübersicht

Im Jahr 2015 wurden für 6 aktive LHW-Projekte insgesamt 314 Stunden aufgewendet.

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Albanien			6					
Anlässe	91		167	95		46	40	98
Blutspenden				2	8	15	17	11
Bücher				88	73	57	13	7
Doren				5	65	5		
Ferienhaus Brand					0			
Indien				204	169	1828	31	
Nikolaus				30		48	48	26
Rechtsauskunft					5	1.25		1
Spontanhilfe			16		17		11	51
LHW Care						8	4	120
Total	91	0	189	424	337	2008	164	314

Personal

Oben ersichtliche Leistungen von 314 Stunden wurden von 19 im Aktivenstand befindlichen sowie in der Region domizilierten Sympathisanten des LHWs geleistet. Somit leistete Jeder im Durchschnitt knappe 17 Stunden ehrenamtliche Freiwilligenarbeit. Daneben fielen etwa 20 Stunden an Verwaltungsarbeit an.

Gesichter

Der Vorstand



Präsident

Dr. Jens Gassmann



Stv. Präsident

Thomas Jäger

Jurisdiktionskaplan

Foto

Kassier

Martin Borger



Schriftführerin

Sabine Sieber

Die weiteren Kadermitglieder entnehmen Sie unserer Webseite.

Kommentar

Kommentar zum Finanzgebaren

Martin Borger, Kassier:

Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle

Bericht der Revisionsstelle
an die Mitgliederversammlung des
Lazarus Hilfswerk – LHW e.V.
Ruggell, Liechtenstein

Als Revisionsstelle haben wir eine prüferische Durchsicht (Review) der Jahresrechnung des Lazarus Hilfswerk – LHW e.V. für das auf den 31. Dezember 2015 abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, auf Grund unserer Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Review erfolgte nach den Grundsätzen des liechtensteinischen Berufsstandes, wonach eine Review so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Abschlussprüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir haben eine Review, nicht aber eine Abschlussprüfung, durchgeführt und geben aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Lazarus Hilfswerk - LHW e.V in Übereinstimmung mit dem liechtensteinischen Gesetz vermittelt. Ferner sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem liechtensteinischen Gesetz und den Statuten der Gesellschaft entspricht.

Bei unserer Review sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, die zum Schluss führen würden, die Genehmigung der vorliegenden Jahresrechnung nicht zu empfehlen.

Ruggell, 5. September 2016

CMA Concept Management AG



Michael Kranz

AKTIVEN

Umlaufvermögen

Flüssige Mittel

1000	Kasse - CHF			618.80
1001	Kasse - EUR	EUR	233.99	242.15
1005	Kasse - CHF - Dr. JG			216.93
1020	LLB - Vereinskonto - CHF			81,958.75
1022	LLB - Projektkonto - CHF			1,868.11
1024	PostFinance - CHF			42,402.02
1026	Sparkasse - EUR	EUR	31.64	32.89
	Total Flüssige Mittel			127,339.65

Debitoren

1052	Debitor Dr. JG			29.95
1055	Darlehen 1 A. Krasniqi			4,700.00
1056	Darlehen 2 A. Krasniqi			3,000.00
	Total Debitoren			7,729.95

Total Umlaufvermögen

135,069.60

Inventar

Vorräte

1116	Stempel			225.20
1118	Kopierer			1,000.00
1120	Briefmarken			184.00
1125	Div. Fundus			30.00
	Total Vorräte			1,439.20

Total Inventar

1,439.20

Total AKTIVEN

136,508.80

PASSIVEN

Fremdkapital

Kreditoren

2010	Kreditor Th. Jäger			8,000.00
2015	Diverse Kreditoren			366.00
	Total Kreditoren			8,366.00

Projekt Kerala

2020	Projekt Kerala			111,886.80
	Total Projekt Kerala			111,886.80

Depot Papierboxen			
2050	Depot Dr. J.G.	70.00	
2051	Depot Edith Schall	35.00	
2052	Depot Josef Gafner	35.00	
2053	Depot Ildiko Szacsvay	35.00	
2054	Depot Sele Personal	140.00	
2055	Depot Marcel Knöpfel	35.00	
2056	Depot Evelyn Bühler-Sele	35.00	
	Total Depot Papierboxen	385.00	
	Total Fremdkapital	120,637.80	
	Eigenkapital		
2100	Vereinsvermögen	12,370.79	
	Total Eigenkapital	12,370.79	
	Total PASSIVEN	133,008.59	
	Zunahme	3,500.21	

Bezeichnung Saldo Total

ERTRAG

Einnahmen

Erlöse		
6003	Geldspenden	366.00
6005	Naturalspenden	223.20
6007	Zinserträge	29.21
Total Erlöse		618.41
6020	Erlöse - Kerala	80,333.60
6022	Mittelverwendung Kerala	-38,519.21
6025	Mittelverwendung Kerala - Ueberschuss	-41,814.39
Erlöse - Syrien		
6030	Erlöse - Projekt Syrien	5,050.00
6032	Mittelverwendung Syrien	-4,750.00
Total Erlöse - Syrien		300.00
Erlöse - Kosovo I		
6040	Erlöse - Kosovo I	10,752.00
6042	Mittelverwendung - Kosovo I	-2,700.00
Total Erlöse - Kosovo I		8,052.00
Erlöse - Kosovo 2		
6052	Mittelverwendung - Kosovo 2	-2,000.00
Total Erlöse - Kosovo 2		-2,000.00
Erlöse GV		
6082	Erlöse GV	86.00
6080	Aufwand GV	-51.20
Total Erlöse GV		34.80
Erlöse Papier		
6092	Erlöse Papier	203.60
6090	Aufwand Papier	-35.00
Total Erlöse Papier		168.60
Total Einnahmen		7,173.81
Total ERTRAG		7,173.81

	Saldo	Total
AUFWAND		
Aufwendungen		
Bankspesen		
4220 Bankspesen	2.10	
Total Bankspesen		2.10
Abschreibungen		
4420 Abschreibungen	900.00	
Total Abschreibungen		900.00
Übriger Aufwand		
4720 Telefon / Internet	2,039.50	
4770 Bewirtung	732.00	
Total Übriger Aufwand		2,771.50
Total Aufwendungen		3,673.60
Total AUFWAND		3,673.60
Gewinn		3,500.21

Finanzen und Spenden

Das LHW finanziert sich aus

- Sammlungen
- Landes- und Gemeindebeträgen
- Legaten
- privaten Spenden
- Zuwendungen bei Todesfällen
- aus Kirchenopfern
- Mitgliedsbeiträgen

Auch Sie können uns unterstützen. Werden Sie Mitglied des LHW Liechtenstein, unterstützen Sie unsere Sammlungen oder spenden Sie.

Vereinskonto **Unterstützung des LHW allgemein (CHF)**
Lazarus-Hilfswerk LHW
Liechtensteinische Landesbank
Im Städtle 44
FL-9490 Vaduz
Postcheckkonto: 90-3251-1
BLZ: 8800
BIC: LILALI2XXXX
IBAN: LI 53 0880 0000 0566 0009 9

Projektkonten **Unterstützung von Projekten**
Lazarus-Hilfswerk LHW - Projekte
Liechtensteinische Landesbank
Im Städtle 44
FL-9490 Vaduz
Postcheckkonto: 90-3251-1
BLZ: 8800
BIC: LILALI2XXXX
IBAN: LI 67 0880 0466 2326 5200 1

Unterstützung des LHW Projekt Indien
Lazarushilfswerk LHW
Postfinance
85-648079-9

BLZ: 9000 Bern
BIC: POFICHBEXXX
IBAN: CH73 0900 0000 8564 8079 9

Unterstützung des LHW allgemein (€)
Lazarus-Hilfswerk LHW
Sparkasse der Stadt Feldkirch / Filiale Gisingen
Hauptstrasse 46
A-6800 Feldkirch-Gisingen
BLZ: 20604
BIC: SPFKAT2BXXX
IBAN: AT 76 2060 4031 0095 7806

Spenden an das LHW e.V. sind in der FL Steuererklärung unter Punkt 18.5 ab 100 CHF abzugsberechtigt und haben somit vielfachen Nutzen.

„VERGELTS GOTT.“